



402119 - 03 RO

Traducere a instrucțiunilor originale

DWE349

Fig. A

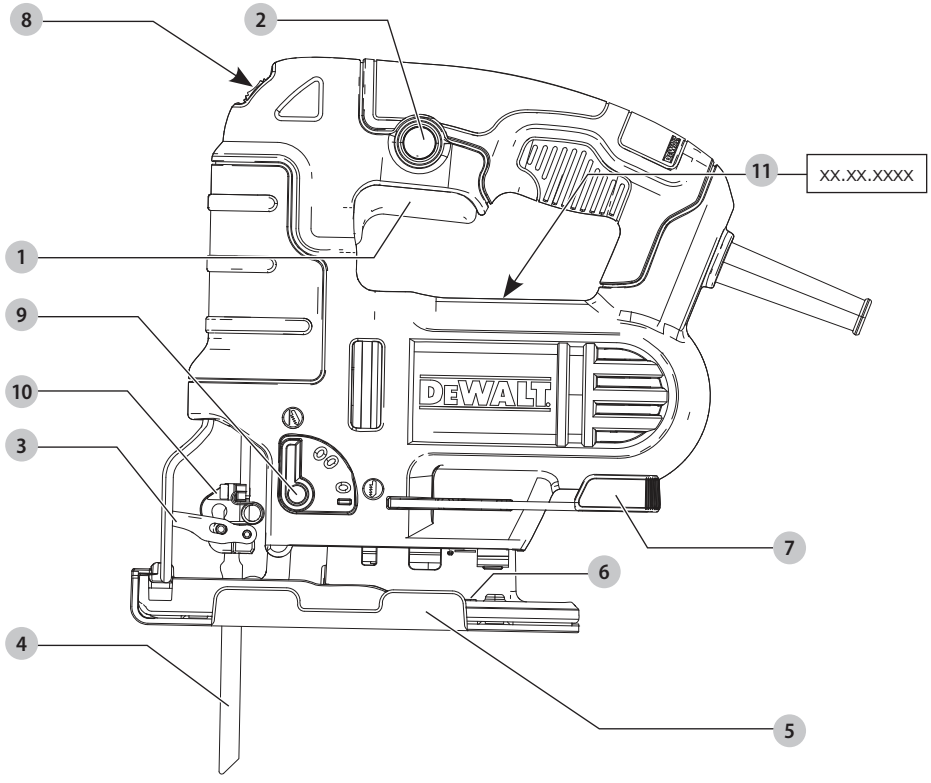


Fig. B

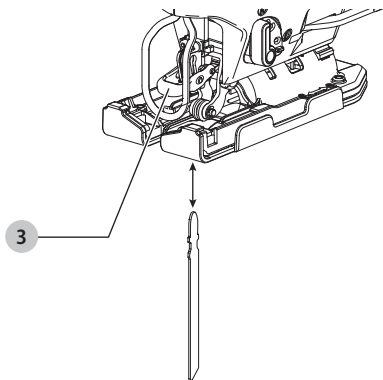


Fig. C

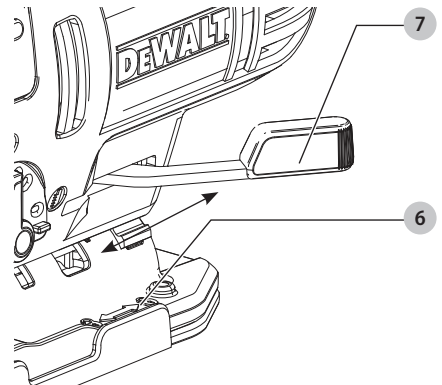


Fig. D

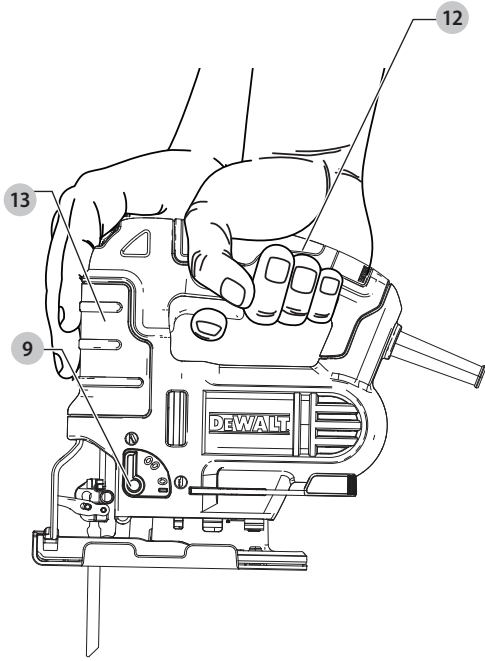


Fig. E

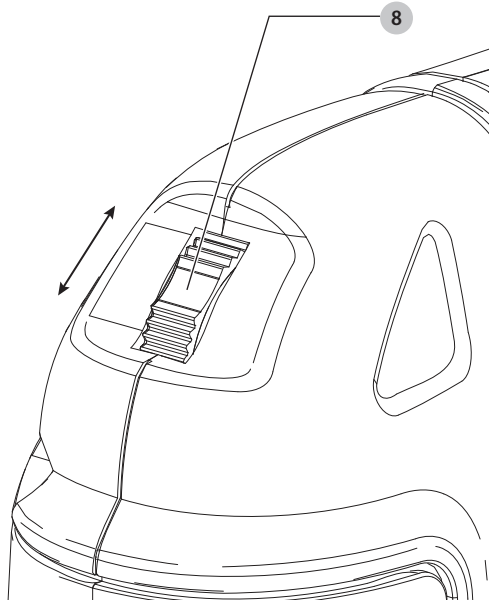


Fig. F

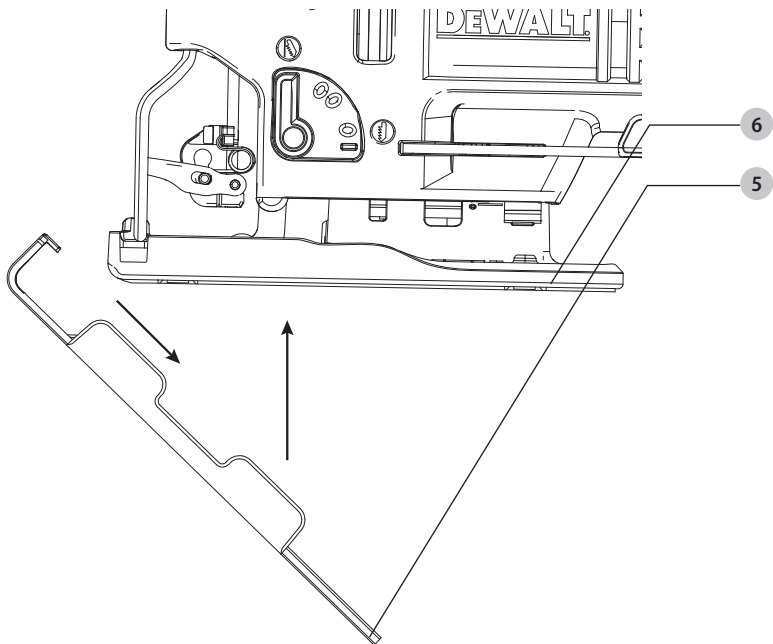


Fig. G

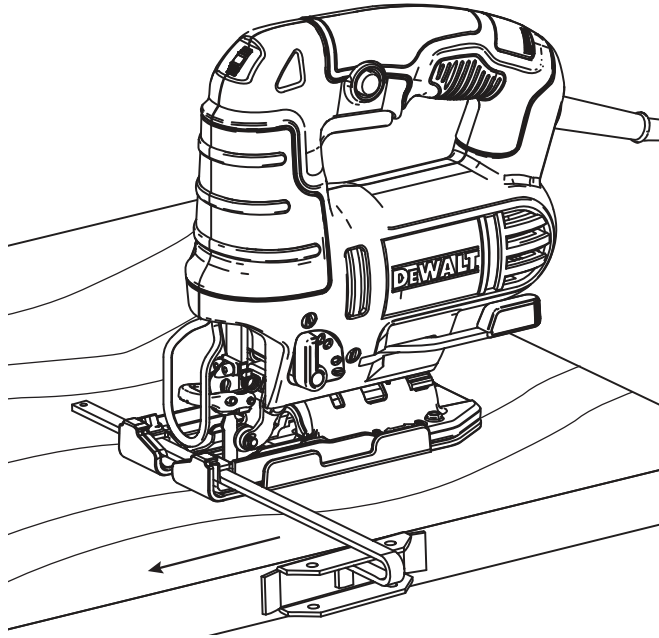
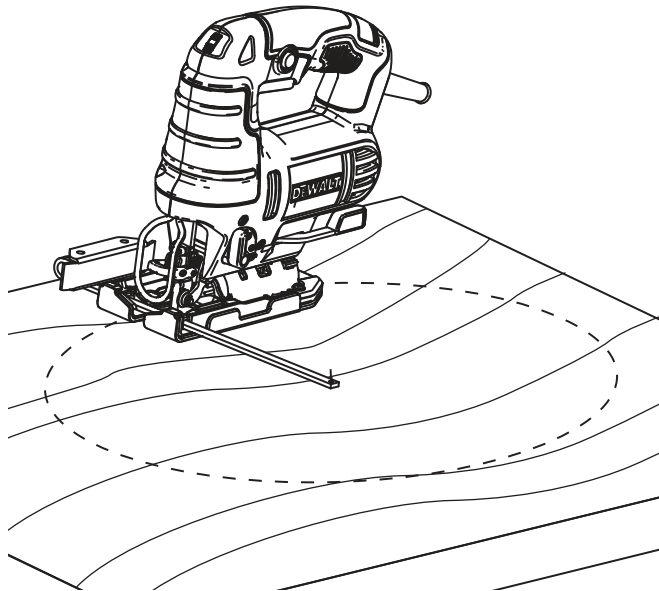


Fig. H



FIERĂSTRĂU PENDULAR

DWE349

Felicitări!

Ați ales o unealtă DEWALT. Anii de experiență, cercetarea și inovarea minuțioasă în ceea ce privește produsul fac din DEWALT unul dintre partenerii cei mai de încredere pentru utilizatorii de unelte electrice profesionale.

Specificații tehnice

		DWE349
Tensiune	V c.a.	230
Tip		1
Putere absorbită	W	650
Frecvență	Hz	50
Turație în gol	/min	500–3200
Lungime cursă	mm	20
Reglarea unghiului înclinat	l/r	0–45°
Greutate	kg	2,4
Adâncime de tăiere în:		
lemn	mm	85
aluminiiu	mm	20
oțel (non-aliaj)	mm	10
Valorile totale ale zgomotului și ale vibrațiilor (suma vectorială a trei axe) conform EN62841-2-11:		
L_{PA} (nivel presiune sonoră emisă)	dB(A)	89
L_{WA} (nivel putere sonoră)	dB(A)	100
K (marjă pentru nivelul sonor dat)	dB(A)	5
Tăierea plăcilor		
Valoarea emisiilor de vibrații $a_{HVB} =$	m/s^2	5,6
Marjă K =	m/s^2	1,5
Tăierea plăcilor metalice		
Valoarea emisiilor de vibrații $a_{HVM} =$	m/s^2	8,2
Marjă K =	m/s^2	1,5

Nivelul de vibrații și/sau zgomot menționat în această fișă de informații a fost măsurat conform cu un test standardizat prevăzut de standardul EN62841 și poate fi folosit pentru compararea uneltelor. Poate fi folosit pentru o evaluare prealabilă a expunerii.



AVERTISMENT: Nivelul declarat al vibrațiilor și/sau zgomotului este valabil pentru aplicațiile principale ale uneltei. În cazul în care unealta este utilizată pentru aplicații diferite, cu accesorii diferite sau este întreținută în mod necorespunzător, emisia de vibrații și/sau zgomot poate să fie diferită. Acest fapt poate mări semnificativ nivelul de expunere de-a lungul întregii perioade de lucru. De asemenea, trebuie luată în considerare o estimare a nivelului de expunere la vibrații și/sau zgomot în cazurile în care unealta este oprită sau atunci când funcționează însă nu efectuează practic nicio operație. Acest fapt poate

reduce semnificativ nivelul de expunere de-a lungul întregii perioade de lucru.

Identificați măsuri suplimentare de siguranță pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor și/sau zgomotului, cum ar fi: efectuați întreținerea uneltei și a accesoriilor vibrații, păstrați mâinile calde (important pentru vibrații), organizarea modelelor de lucru.

Declarație de conformitate CE

Directiva cu privire la Echipamentele Tehnologice



Fierăstrău pendular DWE349

DEWALT declară că aceste produse descrise în **Specificațiile tehnice** sunt conforme cu normele:

2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN62841-2-11: 2016.

Aceste produse sunt, de asemenea, conforme cu Directivele 2014/30/UE și 2011/65/UE. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați DEWALT la următoarea adresă sau să consultați coperta din spate a manualului.

Subsemnatul este responsabil pentru întocmirea dosarului tehnic și face această declarație în numele DEWALT.

Markus Rempel

Vicepreședinte tehnic, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Strasse 11,
65510, Idstein, Germania
24.05.2020

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE REGULAMENTUL PRIVIND FURNIZAREA DE MAȘINI (SIGURANȚA) REGLEMENTĂRI 2008

UK CA

Fierăstrău pendular
DWE349

DEWALT declară că aceste produse descrise în „specificația tehnică” sunt conforme cu normele:

Regulamentul privind furnizarea de mașini (Siguranța), 2008, S.I. 2008/1597 (cu modificările ulterioare, EN62841-1:2015, EN62841-2-11: 2016.

Aceste produse sunt conforme cu următoarele reglementări din Regatul Unit:

Regulamente de compatibilitate electromagnetică, 2016, S.I.2016/1091 (cu modificările ulterioare).

Restricția utilizării anumitor substanțe periculoase în Regulamentele pentru echipamentele electrice și electronice 2012, S.I. 2012/3032 (cu modificările ulterioare).

Pentru informații suplimentare, contactați DEWALT la adresa de mai jos sau utilizați informațiile de la sfârșitul manualului.

Subsemnatul este responsabil pentru întocmirea dosarului tehnic și face această declarație în numele DEWALT.



Karl Evans
Vicepreședinte Unelte electrice profesionale EANZ GTS
270 Bath Road, Slough
SL1 4DX
Anglia
24.05.2020



AVERTIZARE: Pentru a reduce riscul vătămării, citiți manualul de instrucțiuni.

Definiții: Instrucțiuni de siguranță

Definițiile de mai jos descriu nivelul de importanță al fiecărui cuvânt de semnalizare. Vă rugăm să citiți manualul și să fiți atenți la aceste simboluri.



PERICOL: Indică o situație periculoasă imediată care, dacă nu este evitată, va determina **decesul sau vătămarea gravă**.



AVERTISMENT: Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, **ar putea determina decesul sau vătămarea gravă**.



ATENȚIE: Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, **poate determina vătămări minore sau medii**.

OBSERVAȚIE: Indică o practică **necorelată cu vătămarea corporală** care, dacă nu este evitată, **poate determina daune asupra bunurilor**.



Indică riscul de electrocutare.



Indică riscul de incendiu.

AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND UNELTELE ELECTRICE



AVERTISMENT: Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate în continuare poate conduce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave.

SALVAȚI TOATE AVERTIZĂRILE ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU REFERINȚE VIITOARE

Termenul „unealtă electrică” din avertizări se referă la **unealta electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua de energie sau la unalta electrică (fără cablu) alimentată de la acumulator**.

1) Siguranța în zona de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.**
Zonele dezordonate sau întunecate înlesnesc accidentele.
- Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive.** Uneltele electrice generează scântei ce pot aprinde pulberile sau vaporii.
- Țineți la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce operați o unealtă electrică.** Distragerea atenției poate conduce la pierderea controlului.

2) Siguranța electrică

- Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu folosiți adaptoare pentru ștechere împreună cu uneltele electrice împământate (legate la masă).**
Ștecherile nemodificate și prizele compatibile vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate precum țevi, radiatoare, cuptoare și frigider.** Există un risc sporit de electrocutare în cazul în care corpul dumneavoastră este în contact cu suprafețele împământate sau legate la masă.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau condiții de umezeală.**
Apa care pătrunde într-o unealtă electrică va spori riscul de electrocutare.
- Nu manipulați necorespunzător cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a unei unelte electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite**

sau componente în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc riscul electrocutării.

- e) **Atunci când operați o unealtă de lucru în aer liber, utilizați un prelungitor pentru exterior.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
- f) **În cazul în care operarea unei unelte electrice într-un spațiu cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați o sursă de alimentare cu comutator de protecție la curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.

3) Siguranța personală

- a) **Fiți precauți, fiți atenți la ceea ce faceți și faceți uz de regulile de protecția muncii atunci când operați o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică atunci când sunteți obosit sau când vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate conduce la vătămări corporale grave.
- b) **Utilizați echipamentul de protecție corporală. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentul de protecție precum măștile anti-praf, încălțăminta de siguranță antiderapantă, căștile sau dopurile pentru urechi utilizate pentru anumite condiții de lucru vor reduce vătămrile corporale.
- c) **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că, comutatorul se află în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de ridicarea sau transportarea uneltei.** Transportarea uneltelor electrice ținând degetul pe comutator sau alimentarea cu tensiune a uneltelor electrice ce au comutatorul în poziția pornit înlesnesc producerea accidentelor.
- d) **Îndepărtați orice cheie sau clește de reglare înainte de a porni unealta electrică.** O cheie sau un clește rămas atașat la o componentă rotativă a uneltei electrice poate conduce la vătămări corporale.
- e) **Nu vă întindeți pentru a apuca unealta de lucru. Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul.** Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate.
- f) **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Păstrați-vă părul și îmbrăcăminta departe de componentele aflate în mișcare.** Îmbrăcăminte largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în componentele în mișcare.
- g) **În cazul în care dispozitivele prezintă posibilitatea conectării de accesorii pentru aspirația și colectarea prafului, asigurați-vă că aceste accesorii sunt conectate și utilizate în mod corespunzător.** Utilizarea colectării prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- h) **Nu lăsați ca obișnuința obținută prin utilizarea frecventă a uneltelor să vă permită să deveniți impasibil și să ignorați principiile de siguranță în**

utilizarea uneltelor. O acțiune neatență poate cauza vătămarea gravă în decurs de o secundă.

4) Utilizarea și îngrijirea uneltelor electrice

- a) **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică adecvată pentru aplicația dvs.** Unealta electrică adecvată va efectua lucrarea mai bine și în mod mai sigur, în ritmul pentru care a fost concepută.
- b) **Nu utilizați unealta electrică în cazul în care comutatorul nu comută în poziția pornit și oprit.** Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie să fie reparată.
- c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/ sau scoateți acumulatorul de la unealta electrică, dacă este detașabil, înaintea efectuării oricăror reglaje, modificării accesoriilor sau depozitării uneltelor electrice.** Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a uneltelor electrice.
- d) **Nu depozitați unelte electrice în stare inactivă la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta de lucru sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze.** Unelte electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- e) **Întrețineți sculele electrice și accesorii. Verificați alinierea necorespunzătoare sau blocarea componentelor în mișcare, ruperea componentelor și orice altă stare ce ar putea afecta operarea uneltelor electrice. În cazul deteriorării, prevedeți repararea uneltei electrice înainte de utilizare.** Multe accidente sunt cauzate de unelte electrice întreținute necorespunzător.
- f) **Păstrați uneltele de tăiat ascuțite și curate.** Este puțin probabil ca uneltele de tăiat cu tășuri ascuțite și întreținute în mod corespunzător să se blocheze, acestea fiind mai ușor de controlat.
- g) **Utilizați unealta electrică, accesorii și cuștile uneltei etc. conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea ce trebuie să fie efectuată.** Utilizarea uneltei electrice pentru operații diferite de cele conform destinației de utilizare ar putea conduce la situații periculoase.
- h) **Țineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și unsoare.** Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță a uneltei în situații neașteptate.

5) Service

- a) **Prevedeți repararea uneltei de lucru de către o persoană calificată, folosind exclusiv piese de schimb identice.** Astfel, vă asigurați că se menține siguranța în folosirea uneltei.

Avertizări suplimentare de siguranță pentru fierăstraie pendulare

- **Țineți unealta electrică de suprafețele izolate pentru prindere atunci când efectuați o operație în care accesoriul pentru tăiat poate atinge cabluri ascunse sau propriul cablu de alimentare.**

Tăierea unui cablu sub tensiune de către accesoriul de debitat ar putea determina scurgerea curentului în componentele metalice expuse ale unelei electrice și ar putea electrocuta operatorul.

- **Utilizați clești sau o altă modalitate practică de a fixa și sprijini piesa de prelucrat pe o platformă stabilă.** Ținând piesa în mână sau sprijinită de corp, aceasta va fi instabilă și poate conduce la pierderea controlului.
- **Țineți mâinile la distanță față de zona de tăiere. Nu vă întindeți niciodată sub piesa de prelucrat.** Nu introduceți degetele sau degetul mare în apropierea lamei oscilante și a dispozitivului de fixare a lamei. Nu stabiliți fierăstrăul ținând de ghidaj.
- **Păstrați lamele ascuțite.** Lamele boante sau deteriorate pot determina fierăstrăul să devieze sau să se blocheze în timpul apăsării pe acesta. Utilizați întotdeauna tipul de lamă de fierăstrău adecvat pentru materialul piesei de prelucrat și pentru tipul de tăietură.
- **Atunci când tăiați țevi sau conducte, asigurați-vă că nu prezintă apă, cablaje electrice etc.**
- **Nu atingeți piesa de prelucrat sau lama imediat după utilizarea unelei.** Acestea pot deveni foarte fierbinți.
- **Fiți atenți la pericolele ascunse; înainte de a efectua operații de tăiere în pereți, podele sau plafoane, verificați poziționarea cablurilor și țevelor.**
- **Lama va continua să se miște după eliberarea comutatorului.** Opriți întotdeauna unealta și așteptați ca lama să se oprească complet înainte de a lăsa jos unealta.



AVERTISMENT: Vă recomandăm să folosiți un dispozitiv pentru curentul rezidual cu un curent nominal de 30 mA sau mai puțin.

Riscuri reziduale

În ciuda aplicării regulamentelor de siguranță corespunzătoare și implementării dispozitivelor de siguranță, anumite riscuri reziduale nu pot fi evitate. Acestea sunt:

- Afectarea auzului.
- Riscul de accidente cauzate de componentele neacoperite ale lamei fierăstrăului.
- Pericole asupra sănătății cauzate de inhalarea prafului rezultat în urma tăierii lemnului, în special a stejarului, fagului și MDF.
- Riscul de vătămări corporale datorat particulelor proiectate.
- Riscul de arsuri cauzate de accesoriile încălzite pe durata operării.
- Riscul de vătămări corporale datorat utilizării prelungite.

Siguranța electrică

Motorul electric a fost conceput pentru a fi alimentat cu un singur nivel de tensiune.

Verificați întotdeauna ca alimentarea cu energie să corespundă tensiunii de pe plăcuța cu specificații.



Încărcătorul dvs. DEWALT prezintă izolare dublă în conformitate cu standardul EN62841; prin urmare, nu este necesară împământarea.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător sau de către un centru de service DEWALT autorizat.

Înlocuirea ștecherului de alimentare

(numai pentru Regatul Unit și Irlanda)

Dacă trebuie instalat un ștecher de alimentare nou:

- Eliminați în siguranță ștecherul vechi.
- Conectați conductorul maro la borna sub tensiune din ștecher.
- Conectați conductorul albastru la borna neutră.



AVERTISMENT: Nu trebuie efectuată nicio conexiune la borna de împământare.

Urmați instrucțiunile de montaj furnizate împreună cu ștecherul de bună calitate.

Siguranță recomandată: 13 A.

Utilizarea unui cablu prelungitor

În cazul în care este necesar un cablu prelungitor, utilizați un cablu prelungitor aprobat, cu 3 conductori, adecvat pentru puterea absorbită a acestei unele (consultați **Specificațiile tehnice**). Dimensiunea minimă a conductorilor este 1,5 mm; lungimea maximă este 30 m.

Atunci când utilizați un tambur cu cablu, desfășurați întotdeauna complet cablul.

Conținutul ambalajului

Pachetul conține:

- 1 Fierăstrău pendular
 - 1 Lamă fierăstrău pendular
 - 1 Protecție împotriva zgârierii tălpii
 - 1 Manual de instrucțiuni
- Verificați eventualele deteriorări ale unelei, ale componentelor sau accesoriilor, ce ar fi putut surveni în timpul transportului.
 - Acordați timpul necesar pentru a citi integral și pentru a înțelege acest manual înainte de utilizare.

Marcajele prezente pe unealtă

Pictogramele următoare sunt afișate pe unealtă:



Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.



Purtați echipament de protecție pentru urechi.



Purtați echipament de protecție pentru ochi.

Amplasarea codului pentru dată (Fig. A)

Codul pentru dată **11**, care include, de asemenea, anul de fabricație este imprimat pe carcasă.

Exemplu:

2021 XX XX

Anul și săptămâna de fabricație

Descriere (Fig. A)

AVERTISMENT: Nu modificați niciodată unealta electrică sau vreo componentă a acesteia. Aceasta ar putea duce la deteriorări sau la răniri.

- 1 Comutator de pornire/oprire
- 2 Buton de blocare
- 3 Dispozitiv de blocare a lamei
- 4 Lamă de fierăstrău
- 5 Capac anti-zgârieturi al ghidajului de susținere
- 6 Talpă
- 7 Manetă de înclinare a ghidajului
- 8 Regulator de turație
- 9 Limitator de adâncime
- 10 Suport lamă

Destinația de utilizare

Fierăstrăul pendular a fost proiectat pentru aplicații profesionale de tăiere. Fierăstrăul pendular DEWALT DWE349 a fost conceput pentru tăierea lemnului, a materialelor plastice și a metalului

NU utilizați în condiții de umezeală sau în prezența lichidelor sau a gazelor inflamabile.

Aceste fierăstraie sunt unelte electrice profesionale.

NU le permiteți copiilor să intre în contact cu unealta.

Este necesară supravegherea atunci când unealta este folosită de operatori neexperimentați.

- **Copii mici și persoane infirme.** Această mașină nu este destinată utilizării de către copii mici sau persoane infirme fără supraveghere.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor în care acestea sunt supravegheate de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii nu trebuie lăsați niciodată singuri cu acest produs.

ASAMBLARE ȘI REGLAJE

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave, opriți unealta și deconectați-o de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice reglaje sau de a demonta/instala atașamente sau accesorii. O pornire accidentală poate cauza vătămări corporale.

Instalarea lamei (Fig. B)

AVERTISMENT: La montarea lamei de ferăstrău purtați mănuși de protecție. Pericol de rănire la atingerea lamei de ferăstrău.

AVERTISMENT: Utilizați numai lame de tip T. Folosirea altor lame decât cele de tip T determină o strângere insuficientă a lamei, ceea ce poate duce la vătămări corporale grave.

1. Împingeți maneta de blocare a pânzei de ferăstrău **3** în sus.
2. Cu dinții orientați spre înainte, tija lamei de ferăstrău în suportul lamei cât de mult posibil.
3. Eliberați maneta.
4. Verificați dacă lama este fixată înainte de tăiere. O lamă de ferăstrău slăbită poate cădea și poate duce la rănire.

Reglarea tălpii pentru tăieturi oblice (Fig. C)

AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată unealta atunci când talpa este slăbită sau scoasă. Talpa ghidajului poate fi reglată la un unghi oblic de până la 45° către stânga sau dreapta.

Pentru a regla unghiul de înclinare

1. Trageți maneta de înclinare a ghidajului **7** în exterior și departe de ferăstrău pentru a debloca talpa ghidajului **6** așa cum este indicat în Figura C.
2. Glisați talpa înainte pentru a o elibera din poziția de oprire la 0° pozitiv.
3. Ghidajul poate fi înclinat spre stânga sau spre dreapta și are opriri la 15°, 30° și 45°.
4. Potrivii talpa la unghiul de înclinație dorit. Utilizați un echer pentru a verifica precizia unghiului.
5. Împingeți maneta de înclinare a tălpii spre ferăstrău pentru a bloca talpa.

Pentru a reseta talpa pentru tăieturi drepte

1. Trageți maneta de înclinare a ghidajului **7** în exterior și departe de ferăstrău pentru a debloca talpa ghidajului **6** așa cum este indicat în Figura C.
2. Rotiți ghidajul la un unghi de aproximativ 0° și apoi trageți ghidajul înapoi pentru a-l cupla în poziția de 0° pozitiv.
3. Împingeți maneta de înclinare a tălpii spre ferăstrău pentru a bloca talpa.

OPERAREA

Instrucțiuni de utilizare

AVERTISMENT: Respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță și reglementările aplicabile.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave, opriți unealta și deconectați-o de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice reglaje sau de a demonta/instala atașamente sau accesorii. O pornire accidentală poate cauza vătămări corporale.

AVERTISMENT:

- Asigurați-vă că piesa de prelucrat este fixată bine. Îndepărtați cuiele, șuruburile și alte elemente de fixare ce ar putea deteriora lama.
- Verificați să existe spațiu suficient pentru lama sub piesa de prelucrat.

- Nu tăiați materiale care depășesc adâncimea maximă de tăiere a lamei.
- Folosiți numai lame ascuțite. Lamele deteriorate sau indoite trebuie să fie scoase imediat.
- Nu utilizați unealta pentru a tăia țevi sau conducte.
- Nu utilizați niciodată unealta fără o lamă montată.
- Pentru rezultate optime, deplasați încet și constant unealta pe piesa de prelucrat. Nu exercitați o presiune laterală asupra lamei. Țineți talpa dreaptă pe piesa de prelucrat și îndreptați cablul în partea opusă a unelei. Atunci când tăiați curbe, cercuri sau forme rotunde, împingeți ușor unealta înainte.
- Așteptați până când unealta se oprește complet înainte de a scoate lama din piesa de prelucrat. După tăiere, lama poate fi foarte fierbinte. Nu o atingeți.

Poziția corectă a mâinilor (Fig. D)



AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave, adoptați **ÎNTOTDEAUNA** o poziție corectă a mâinilor, conform ilustrației.



AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave, țineți **ÎNTOTDEAUNA** unealta ferm pentru a fi pregătiți pentru o reacție neașteptată.

Poziția corectă a mâinilor presupune poziționarea unei mâini pe mânerul frontal **13** și a celeilalte mâini pe mânerul principal **12**.

Pornirea și oprirea (Fig. A)

- Pentru a porni unealta, apăsați comutatorul de declanșare **1**.
- Pentru o funcționare continuă, apăsați comutatorul de declanșare, apoi apăsați butonul de blocare **2**. După ce butonul de blocare este apăsat, eliberați comutatorul de declanșare.
- Pentru a opri unealta, eliberați comutatorul de pornire/oprire. Pentru a opri unealta, atunci când este în funcțiune continuă, apăsați trăgaciul și dispozitivul de blocare se va dezactiva.

Comutator de declanșare cu turație variabilă (Fig. E)



AVERTISMENT: Dacă unealta este operată continuu la turații mici pentru o perioadă lungă de timp, motorul se va supraîncălzi și se va încălzi.

Un disc de control al turației **8** este localizat în partea de sus a fierăstrăului. Turația crește pe măsură ce selectorul este rotit de la o setare de turație mică de 1 la o setare de turație mare de 6. Consultați tabelul pentru a selecta turația adecvată pentru piesa de tăiat. Cu toate acestea, turație adecvată poate fi diferită în funcție de tipul sau grosimea piesei de prelucrat. În general, turațiile mai mari vă vor permite să tăiați mai repede piesele de prelucrat, dar durata de viață a lamei va fi redusă.

Material	Setare comutator de declanșare cu turație variabilă
Lemn	5-6
Oțel inoxidabil	3-4
Oțel moale	3-6
Aluminiu	3-6
Materiale plastice	1-4

Tăierea - Orbitală sau dreaptă (Fig. A)



AVERTISMENT: Verificați dacă unealta nu este blocată în poziția ON (Pornit) înainte de a o conecta la sursa de alimentare. Dacă comutatorul de pornire/oprire este blocat în poziția Pornit atunci când unealta este conectată la sursa de alimentare, unealta va porni imediat. Acest fapt poate conduce la deteriorarea unelei și la vătămări corporale.

Acest fierăstrău poate efectua patru tipuri de acțiuni de tăiere: trei orbitale și una dreaptă. Acțiunea orbitală se caracterizează printr-o mișcare mai agresivă a lamei și este potrivită pentru operațiunile de tăiere în materiale moi precum lemn sau plastic. Acțiunea orbitală asigură o tăiere mai rapidă dar cu o secționare transversală a materialului mai puțin netedă. În acțiunea orbitală, lama se mișcă și înainte în timpul acțiunii de tăiere, în plus față de mișcarea de sus în jos.

NOTĂ: Metalul sau lemnul de esență tare nu trebuie tăiat niciodată prin acțiunea orbitală.

Setarea cursei mișcării pendulare

1. Deplasați selectorul de cursă pendulară **9** între cele patru poziții de tăiere: 0, 1, 2, și 3.
2. Poziția 0 este pentru tăiere dreaptă.
3. Pozițiile 1, 2 și 3 sunt pentru tăiere orbitală.

Agresivitatea tăierii crește pe măsură ce maneta este comutată între unu și trei, trei reprezentând setarea pentru tăierea cea mai agresivă.

Capac anti-zgârieturi detașabil pentru talpă (Fig. F)

Capacul anti-zgârieturi al tălpii **5** ar trebui folosit atunci când tăiați suprafețe care se zgârie ușor, cum ar fi laminatele, furnirul sau vopseaua. Acesta poate fi utilizat, de asemenea, pentru a proteja suprafața ghidajului în timpul transportării și depozitării.

Pentru a atașa capacul anti-zgârieturi al pantofului, așezați partea din față a pantofului **6** în partea din față a capacului anti-zgârieturi al tălpii și coborâți fierăstrăul, așa cum se arată în figura F. Capacul anti-zgârieturi al tălpii va fi fixat cu un clic sigur pe partea din spate a tălpii.

Pentru a îndepărta capacul anti-zgârieturi al tălpii, prindeți capacul de jos la cele două file din spate și trageți-l în jos și îndepărtați-l de talpă.

Sfaturi pentru utilizarea optimă

Tăierea laminatelor

- Pe măsură ce lama taie pe direcție verticală poate să apară proiectarea de așchii în zona din imediata apropiere a tălpii.
- Folosiți o lamă de fierăstrău cu dinți fini.
- Efectuați tăietura de pe partea posterioară a materialului de prelucrat.
- Pentru a reduce la minim așchiera, prindeți câte o bucată de lemn sau de carton pe ambele părți ale piesei de prelucrat și tăiați împreună cele trei straturi astfel create.

Tăierea metalului

- Rețineți că tăierea metalului durează mai mult decât tăierea lemnului.
- Utilizați o lamă de fierăstrău adecvată pentru tăierea metalului.
- Atunci când tăiați tablă subțire, prindeți o bucată de lemn pe suprafața posterioară a piesei de prelucrat și tăiați împreună cele două straturi astfel create.
- Întindeți o peliculă de ulei de-a lungul liniei de tăiere pentru o utilizare mai ușoară și o durată de viață mai lungă a lamei. Pentru tăierea aluminiului, se preferă kerosenul.

Tăierea prin decupare/tăiere în cerc (Fig. G, H)

Decuparea și tăierea circulară fără o linie de ghidaj se realizează ușor cu ajutorul unui ghidaj de decupare/tăiere circulară (nu este inclus; disponibil la un cost suplimentar).

Cu ajutorul șurubului furnizat cu ghidajul pentru accesorii, poziționați și înșurubați șurubul în talpă pentru a fixa bine apărătoarea.

Când tăiați, glisați apărătoarea de tăiere sub șurubul de pe ambele părți ale ferăstrăului. Reglați bara transversală la distanța dorită față de lamă și strângeți șurubul. Pentru decupare, bara transversală trebuie să fie în jos și să se sprijine pe marginea dreaptă a piesei de prelucrat.

Când tăiați în cerc, reglați apărătoarea de tăiere în lung astfel încât distanța de la lamă la gaura din brațul apărătoarei să fie la raza dorită și strângeți șurubul.

Așezați ferăstrăul astfel încât orificiul din brațul de ghidare să se afle deasupra centrului cercului care urmează să fie tăiat (faceți o gaură pentru lama de ferăstrău sau tăiați spre interior de la marginea materialului pentru a poziționa lama). Când ferăstrăul este poziționat corect, introduceți un cui mic prin gaura din brațul de ghidare. Folosind ghidajul paralel pe post de braț pivotant, începeți să tăiați în cerc. Pentru tăierea în cerc, bara transversală trebuie să fie în sus.

ÎNȚEȚINEREA

Unealta electrică a fost concepută pentru a opera o perioadă îndelungată de timp, cu un nivel minim de întreținere. Funcționarea satisfăcătoare continuă depinde de îngrijirea corespunzătoare a unelei și de curățarea periodică.



AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave, opriți unealta și deconectați-o de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice reglaje sau de a demonta/instala atașamente sau accesorii.

O pornire accidentală poate cauza vătămări corporale.



Lubrifierea

Unealta dvs. electrică nu necesită lubrifiere suplimentară.



Curățarea



AVERTISMENT: Suflați murdăria și praful din carcasa principală cu aer uscat de îndată ce se strânge murdărie în interiorul și în jurul orificiilor de aerisire. Purtați echipament de protecție aprobat pentru ochi și o mască aprobată de praf atunci când efectuați procedura următoare.



AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată solvenți sau alte produse chimice puternice pentru curățarea componentelor nemetalice ale unelei. Aceste produse chimice pot deprecia materialele utilizate în aceste componente.

Folosiți o cârpă umezită doar cu apă și cu săpun delicat.

Nu permiteți niciodată pătrunderea vreunui lichid în unealtă; nu scufunțați niciodată vre-o parte a unelei în lichid.

Accesorii opționale



AVERTISMENT: Deoarece accesoriile, altele decât cele oferite de DEWALT, nu au fost testate pentru acest produs, folosirea unor astfel de accesorii cu această unealtă poate fi periculoasă.

Pentru a reduce riscul de vătămare, trebuie utilizate exclusiv accesorii recomandate DEWALT împreună cu acest produs.

Consultați reprezentantul pentru informații suplimentare despre accesorii corespunzătoare.

Protejarea mediului inconjurător



Colectarea selectivă. Produsele și acumulatorii marcați cu acest simbol nu trebuie să fie aruncați împreună cu gunoiul menajer.



Produsele conțin materiale care pot fi recuperate sau reciclate, reducând cererea de materii prime.

Vă rugăm să reciclați produsele electrice și acumulatorii în conformitate cu prevederile locale.

Mai multe informații sunt disponibile la www.2helpU.com.



Stanley Black & Decker Romania SRL
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor Nr. 11A, Etaj 4
Module 12-15, Sect. 3, Bucuresti
Tel: +4021.320.61.05
Fax: +4037.225.36.84
Email: Office.Bucharest@sbdinc.com

Garanție legală de conformitate¹ pentru produsele Stanley Black & Decker

Produs:

Cod:

Serie mașină: /

Serie acumulatori: /

Serie stație încărcare:

Distribuitorul (vanzător autorizat/magazin)/adresă, tel., fax:
.....
.....

Cumpărător:

Produs cumpărat cu factură / bon nr.:

Data:

Cumpărătorul a fost informat asupra caracteristicilor și a domeniului de utilizare ale produsului. S-a efectuat proba de funcționare a produsului, a fost instruit cumpărătorul cu privire la modul de funcționare și normele de siguranță a muncii, s-a predat produsul împreună cu accesoriile în perfectă stare de funcționare, s-au predat instrucțiunile în limba română privind transportul, depozitarea, utilizarea și întreținerea. S-a verificat corectitudinea datelor înscrise în garanția legală de conformitate („Documentul”).

Condițiile de garanție de mai jos fac parte din prezentul document și au fost luate la cunoștință de către Cumpărător.

Persoana care aduce produsul și prezintă actele de proprietate Documentul și factura sau bonul fiscal în original sau în copie este considerată împuternicită să reprezinte proprietarul în relația cu distribuitorul (vanzătorul) autorizat.

Conform prevederilor legale², consumatorii (definiți drept orice persoană fizică sau grup de persoane fizice constituite în asociații, care acționează în scopuri din afara activității sale comerciale, industriale sau de producție, artizanale ori liberale), au următoarele drepturi cu privire la orice neconformitate care există la momentul livrării produsului și care este constatată într-un termen de **doi ani** de la această dată:

- Să ceară repararea produsului sau înlocuirea acestuia, fără plată, într-o perioadă de timp rezonabilă ce nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa conformității și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura produselor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat produsele în cauză.

Consumatorul nu va putea opta între reparație și înlocuire dacă măsura corectivă aleasă este imposibilă (dacă nu se pot asigura produse identice pentru înlocuire) sau dacă, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar fi disproporționată și ar impune costuri nerezonabile vânzătorului, luând în considerare toate circumstanțele (inclusiv valoarea produselor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator). De asemenea, vânzătorul poate refuza să aducă în conformitate produsele dacă reparația sau înlocuirea este imposibilă sau i-ar impune costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele, precum cele descrise anterior;

În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenul de doi ani menționat mai sus se prelungește cu timpul de nefuncționare a produsului, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a produsului în stare de utilizare normală către consumator. În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru produsele care înlocuiesc produsele neconforme, un nou termen de doi ani începe să curgă de la data înlocuirii.

- **Să ceară reducerea corespunzătoare a prețului sau rezoluțiunea contractului**, în cazul în care nu beneficiază de repararea sau înlocuirea produsului sau măsurile reparatorii nu au fost luate într-o perioadă rezonabilă, întrucât:
 - a) vânzătorul nu a finalizat reparația sau înlocuirea produselor ori a refuzat să aducă în conformitate produsele, motivând că reparația sau înlocuirea este imposibilă ori i-ar impune costuri disproporționate,
 - b) în pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia, în continuare se constată o neconformitate,

¹ Garanția legală de conformitate reprezintă protecția juridică a consumatorului rezultată prin efectul legii în raport cu lipsa de conformitate, reprezentând obligația legală a vânzătorului față de consumator ca, fără solicitarea unor costuri suplimentare, să aducă produsul la conformitate, incluzând restituirea prețului plătit de consumator, repararea sau înlocuirea produsului, dacă acesta nu corespunde condițiilor enunțate în declarațiile referitoare la garanție sau în publicitatea aferentă

² Ordonanța de Urgență nr. 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri; Ordonanța Guvernului nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor.

- c) neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifică o reducere de preț sau dreptul la încetarea imediată a contractului de vânzare, sau
- d) vânzătorul a declarat că nu va aduce produsele în conformitate într-un termen rezonabil sau fără inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Rezoluțiunea nu este posibilă dacă lipsa conformității este minoră. Reducerea de preț va fi proporțională cu diminuarea valorii produselor, în comparație cu valoarea pe care produsele ar avea-o dacă ar fi în conformitate.

Consumatorii pot să opteze pentru o anumită măsură corectivă din cele enumerate mai sus în cazul în care neconformitatea produselor este constatată la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 de zile calendaristice.

După expirarea termenului de doi ani menționat mai sus, consumatorii pot pretinde remedierea sau înlocuirea produselor care nu pot fi folosite în scopul pentru care au fost realizate ca urmare a unor vicii ascunse apărute în cadrul duratei medii de utilizare, în condițiile legii.

Până la proba contrară, lipsa de conformitate apărută în termen de un an de la livrarea produsului se prezumă că a existat la momentul livrării acestuia, cu excepția cazurilor în care prezumția este incompatibilă cu natura produsului sau a lipsei de conformitate.

Durata medie de utilizare a produselor de 6 (șase) ani de la data achiziției.

Piesele de schimb înlocuite la produs beneficiază de garanție numai în cazul în care acestea au fost montate într-un centru autorizat de întreținere și reparații.

În cadrul termenului de garanție, vânzătorul suportă toate costurile privind repararea sau înlocuirea pieselor de schimb executate defecte. Pentru lucrările de reparație executate se acordă garanție. Garanția nu se extinde asupra accesoriilor consumabilelor (precum baterii, furtunuri, curele, perii colectoare, lanțuri, cuțite, lance, pistol, cap prindere lamă, role ghidaj, cablu alimentare, întinzător lanț, bujii, ulei, filtre aer și benzină) care intră în componența produsului, cu excepția cazului în care acestea prezintă vicii ascunse.

Produsele din gamele Black & Decker și Stanley FatMax sunt de uz gospodăresc (bricolaj) și nu sunt destinate uzului profesional, prestării de servicii sau lucrări către terți.

Adăugați ulei la generatoarele **Black & Decker**. Verificați periodic nivelul de ulei al generatoarelor și compresoarelor. Este interzisă utilizarea generatoarelor pentru invertoare sau aparate de sudură.

Situații excluse de la aplicarea garanției legale de conformitate:

1. Nerespectarea de către consumator a condițiilor de transport, manipulare, instalare, depozitare, utilizare (inclusiv scopul utilizării) și întreținere precizate în instrucțiunile ce însoțesc produsul.
2. Defectele care au apărut ca urmare a utilizării unor accesorii ori consumabile care nu sunt originale Stanley

Black & Decker Romania ori care nu sunt compatibile cu produsul.

3. Defecțiunilor cauzate de necunoașterea omitearea sau neglijarea luării măsurilor de siguranță în utilizarea produselor de către consumator, ori accidentelor cauzate din aceste motive.

În cazul în care constatați deteriorări (lovituri/defecte) la produsele Stanley Black & Decker Romania, vă rugăm să vă adresați celui mai apropiat centru service autorizat menționat la adresa web-site-ului www.2helpU.com ori vânzătorului.

Garanția de durabilitate oferită de Stanley Black & Decker

În eventualitatea puțin probabilă ca scula dvs. electrică să se defecteze din cauza materialelor de fabricație în mai puțin de un an de la cumpărare, Stanley Black & Decker Romania SRL cu sediul în București, Strada Turturelelor Nr. 11A, Bloc Phoenixia Business Center, București, Sector 3, vă garantează că va repara sau va înlocui piesa defectă complet gratuit, sau - la discreția noastră - vom înlocui întreaga sculă electrică gratuit.

Utilizatorii MyDeWALT și My STANLEY care își înregistrează în cel mult 28 de zile de la cumpărare produsele eligibile conform termenilor și condițiilor DEWALT și STANLEY pe platformele destinate (<http://www.dewalt.ro/3/>, respectiv, <https://www.stanleyworks.ro/warranty>) pot extinde gratuit garanția de durabilitate acordată de Stanley Black & Decker până la trei ani.

Pentru a beneficia de această garanție este necesară prezentarea dovezii cumpărării, certificatul de garanție și imprimarea certificatului de garanție extinsă celui mai apropiat centru service autorizat menționat la adresa web-site-ului www.2helpU.com ori vânzătorului.

Unele produse sunt excluse de la posibilitatea extinderii garanției de durabilitate acordate de Stanley Black & Decker până la 3 ani. Aceste produse sunt enumerate în Termenii și Condițiile DeWALT și Stanley la adresa <https://www.dewalt.ro/3/warrantystatement/>.

Prezenta garanție de conformitate se completează cu Termenii și Condițiile DeWALT și Stanley, care pot fi accesate la acest link: <https://www.dewalt.ro/3/warrantystatement/>.

Prezenta garanție de durabilitate oferită de Stanley Black & Decker, în calitate de producător al bunurilor, nu afectează drepturile pe care dvs. le aveți împotriva vânzătorului în temeiul garanției legale de conformitate, astfel cum sunt acestea detaliate mai sus.

Garanția acordată persoanelor juridice

În cazul persoanelor juridice termenul de garanție aplicabil este de un an de la data achiziției. Acest termen de garanție este aplicabil tuturor produselor Stanley Black & Decker Romania, respectiv atât produselor pentru uz profesional cât și celor pentru uz gospodăresc (bricolaj).

În cadrul acestui termen, cumpărătorul persoană juridică poate solicita înlocuirea sau repararea produsului.

Situațiile care duc la pierderea garanției legale de conformitate, descrise mai sus, sunt aplicabile și în cazul garanției acordate persoanelor juridice.

REPARAȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

Data intrării:	Data reparației:	Defecțiune:
Comandă reparație:	Data predării:	
<i>Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.</i>		
Semnătură client:	Semnătură și ștampilă service:	
Data intrării:	Data reparației:	Defecțiune:
Comandă reparație:	Data predării:	
<i>Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.</i>		
Semnătură client:	Semnătură și ștampilă service:	
Data intrării:	Data reparației:	Defecțiune:
Comandă reparație:	Data predării:	
<i>Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.</i>		
Semnătură client:	Semnătură și ștampilă service:	

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

Nr.	Oras	Agent Service	Adresa	Email	Telefon	Fax
1	Bucuresti	YALCO ROMANIA SRL	Sos. Pipera nr.48 ,020112	service@yalco.ro	+4021 232 31 47 +4021 232 31 49	+4021 232 31 76
2	Bucuresti	Edelweiss Grup SRL	Str. Drumul Osiei nr. 76 62395	service@edelweissgrup.ro	+4021 319 13 13	+4021 319 13 14
3	Ploiesti	METATOOLS SRL	Str. Poligonului Nr. 2 100070	service@Metatools.ro	+40374 473 034 +40747 118 112	+40244 406 698
4	Bacau	PARTENER SRL	Calea Moinesii nr. 34 600281	service@partner.ro	+4023 451 03 77	+40234 510 955
5	Cluj	EPINVEST S.R.L.	Str. Avram Iancului Nr. 502-504 407280	service@epinvest.ro	+40745 637 949	+40264 594 565
6	Baia Mare	PRO TOOLS S.R.L.	Str. Iuliu Maniu, Nr. 28 430131	office@protools.ro	+40262 218 794	+40262 276 535
7	Constanta	TRITON SRL	B-dul Aurel Vlaicu, Nr. 217	office@triton.com.ro	+4037 048 41 55	+4037 048 41 18
8	Tulcea	ABC International SRL	Str. Babadag, Nr. 5, Bl. 1, Sc. A, Parter	service@unelte.com.ro	+40240 518 260	+40240 517 669
9	Bucuresti	ADN COM AUTOSERV	STR MARGEANULUI 107A 051044	service@adn-facom.ro	+4021 420 21 44	+40766 078532